

**Sommaire des dépenses et des revenus par catégorie - l'impôt et le taux pris en charge  
en milliers (000 \$)**

	2019	2020		2021	Variations en \$ par rapport au Budget 2020
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
<b>Dépenses par catégorie</b>					
Salaires	1,326,088	1,351,220	1,342,717	1,430,544	87,827
Heures supplémentaires	84,590	54,880	50,631	49,399	-1,232
Avantages sociaux					
Retenues Obligatoires	86,490	91,208	91,208	94,772	3,564
OMERS	126,414	132,251	132,251	136,646	4,395
Assurance Groupe	104,253	111,032	111,032	115,919	4,887
Compensation	1,727,835	1,740,591	1,727,839	1,827,280	99,441
Matériaux et services	609,742	607,780	607,537	650,137	42,600
Transferts/subventions/charges financières	1,485,919	1,450,675	1,459,619	1,487,301	27,682
Coûts du parc automobile	83,927	81,184	78,925	80,200	1,275
Coûts des installations de programme	125,989	126,747	126,955	132,123	5,168
Autres coûts internes	126,957	109,180	114,737	118,755	4,018
<b>Dépenses brutes</b>	<b>4,160,369</b>	<b>4,116,157</b>	<b>4,115,612</b>	<b>4,295,796</b>	<b>180,184</b>
Récupération des coûts et affectations	-435,720	-360,383	-347,389	-353,315	-5,926
<b>Dépenses nettes</b>	<b>3,724,649</b>	<b>3,755,774</b>	<b>3,768,223</b>	<b>3,942,481</b>	<b>174,258</b>
<b>Revenus par catégorie</b>					
Fédéraux	-155,199	-104,679	-84,394	-84,565	-171
Provinciaux	-624,437	-641,829	-626,271	-751,712	-125,441
Fonds propres	-92,232	-95,966	-95,966	-86,787	9,179
Frais et services	-859,530	-760,186	-892,497	-835,381	57,116
Amendes	-37,157	-29,158	-34,808	-43,808	-9,000
Autres	-26,437	-26,893	-23,685	-47,616	-23,931
Impôts fonciers	-1,688,352	-1,766,318	-1,772,318	-1,851,228	-78,910
Revenu de placements	-56,922	-49,562	-52,962	-56,062	-3,100
Redevances d'aménagement	-9,200	-9,688	-9,688	-9,688	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	-174,656	-173,634	-175,634	-175,634	0
<b>Total des revenus</b>	<b>-3,724,122</b>	<b>-3,657,913</b>	<b>-3,768,223</b>	<b>-3,942,481</b>	<b>-174,258</b>
<b>Besoins nets</b>	<b>527</b>	<b>97,861</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	2020						2021			Var. en \$ par rapport au budget net de 2020
	Prévisions			Prévus au budget			Estimations			
	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	
<b>Comité de l'agriculture et des affaires rurales</b>										
Examen des projets d'aménagement (secteur rural)	1,817	0	1,817	1,817	0	1,817	1,862	0	1,862	45
Affaires rurales	985	0	985	1,085	0	1,085	1,090	0	1,090	5
<b>Total</b>	<b>2,802</b>	<b>0</b>	<b>2,802</b>	<b>2,902</b>	<b>0</b>	<b>2,902</b>	<b>2,952</b>	<b>0</b>	<b>2,952</b>	<b>50</b>
<b>Comité de la vérification</b>										
Bureau du vérificateur général et frais d'audit externe	2,319	0	2,319	2,324	0	2,324	2,389	0	2,389	65
<b>Total</b>	<b>2,319</b>	<b>0</b>	<b>2,319</b>	<b>2,324</b>	<b>0</b>	<b>2,324</b>	<b>2,389</b>	<b>0</b>	<b>2,389</b>	<b>65</b>
<b>Comité des services communautaires et de protection</b>										
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, services de protection et d'urgence	4,458	0	4,458	4,388	0	4,388	4,578	0	4,578	190
Direction de la sécurité et de la gestion des mesures d'urgence	8,368	-365	8,003	8,523	-270	8,253	8,960	-270	8,690	437
Service des incendies	171,091	-943	170,148	168,856	-1,208	167,648	174,131	-1,623	172,508	4,860
Service paramédic	114,513	-67,318	47,195	108,353	-64,568	43,785	118,653	-72,248	46,405	2,620
Direction des services des règlements	23,453	-21,122	2,331	23,098	-29,467	-6,369	23,645	-29,467	-5,822	547
Élaboration de politiques publiques	984	0	984	784	0	784	799	0	799	15
Bureau du DG et services de soutien aux activités, services sociaux et communautaires	4,290	0	4,290	4,275	0	4,275	4,730	-350	4,380	105
Emploi et services sociaux	240,989	-217,889	23,100	259,429	-229,959	29,470	257,941	-229,959	27,982	-1,488
Services à l'enfance	166,033	-147,710	18,323	164,002	-146,079	17,923	165,221	-146,499	18,722	799
Services de logement	214,401	-101,076	113,325	178,472	-68,866	109,606	190,613	-78,621	111,992	2,386
Soins de longue durée	89,996	-56,967	33,029	77,091	-53,238	23,853	92,648	-66,358	26,290	2,437
Service des initiatives partenaires & intervenants	27,429	0	27,429	28,029	0	28,029	28,519	0	28,519	490
Bureau du DG et services de soutien aux activités	30,023	-1,793	28,230	26,278	-2,543	23,735	27,412	-3,193	24,219	484
Programmes de loisirs communautaires et culture	97,996	-10,693	87,303	110,496	-51,193	59,303	110,331	-48,252	62,079	2,776
Activités aquatiques spécialisé à l'échelle de la ville	29,990	-5,102	24,888	34,150	-13,397	20,753	34,194	-12,553	21,641	888

en milliers (000 \$)

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	2020						2021			Var. en \$ par rapport au budget net de 2020
	Prévisions			Prévus au budget			Estimations			
	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	
Services planification installations et parcs	1,952	-285	1,667	2,152	-485	1,667	2,202	-485	1,717	50
Service exploitation de l'installation	14,902	-976	13,926	33,667	-2,231	31,436	35,741	-2,786	32,955	1,519
Service des parcs	37,818	-326	37,492	38,543	-316	38,227	39,258	-316	38,942	715
<b>Total</b>	<b>1,278,686</b>	<b>-632,565</b>	<b>646,121</b>	<b>1,270,586</b>	<b>-663,820</b>	<b>606,766</b>	<b>1,319,576</b>	<b>-692,980</b>	<b>626,596</b>	<b>19,830</b>
<b>Comité permanent de la protection de l'environnement, de l'eau et de la gestion des déchets</b>										
Service de l'infrastructure	6,963	-16	6,947	7,213	-16	7,197	7,608	-16	7,592	395
Résilience et Politique relative aux systèmes naturels	1,810	0	1,810	1,875	0	1,875	1,912	0	1,912	37
Services des déchets solides	84,884	-58,100	26,784	83,619	-58,080	25,539	92,279	-63,000	29,279	3,740
Services forestiers	17,089	-446	16,643	19,204	-251	18,953	19,889	-631	19,258	305
<b>Total</b>	<b>110,746</b>	<b>-58,562</b>	<b>52,184</b>	<b>111,911</b>	<b>-58,347</b>	<b>53,564</b>	<b>121,688</b>	<b>-63,647</b>	<b>58,041</b>	<b>4,477</b>
<b>Comité des finances et du développement économique</b>										
Représentants élus	12,153	0	12,153	12,453	0	12,453	12,758	0	12,758	305
Service du greffier municipal	19,969	-1,028	18,941	19,969	-1,028	18,941	19,640	-649	18,991	50
Chef du contentieux	9,473	0	9,473	9,503	0	9,503	9,773	0	9,773	270
Bureau du directeur municipal	2,110	0	2,110	2,135	0	2,135	2,160	0	2,160	25
Service programme de construction du rail	5	-5	0	5	-5	0	5	-5	0	0
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, service de la planification, infrastructure et développement économique	2,980	0	2,980	2,980	0	2,980	2,850	0	2,850	-130
Service du développement économique et planification à long terme	9,824	0	9,824	9,634	0	9,634	9,814	-125	9,689	55
Bureau du DG et services de soutien aux activités, services novateurs pour la clientèle	3,014	0	3,014	3,464	0	3,464	3,554	0	3,554	90
Transformation des services	3,322	0	3,322	3,572	0	3,572	3,587	0	3,587	15
Info du public et relations avec médias	3,874	0	3,874	4,069	0	4,069	4,364	-250	4,114	45
Ressources humaines	16,242	-765	15,477	17,192	-765	16,427	17,567	-765	16,802	375
Service Ottawa	13,560	-704	12,856	14,570	-1,304	13,266	14,870	-1,304	13,566	300
Directeur financier/Trésorier et services de soutien aux activités, service des finances	2,378	0	2,378	2,518	0	2,518	2,528	0	2,528	10
Services des recettes	13,452	-5,857	7,595	14,182	-6,257	7,925	12,112	-6,757	5,355	-2,570

## Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	2020						2021			Var. en \$ par rapport au budget net de 2020
	Prévisions			Prévus au budget			Estimations			
	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	
Services des finances municipales	14,869	0	14,869	14,909	0	14,909	15,254	0	15,254	345
Service administratif de paie, pensions et avantages sociaux	6,948	0	6,948	6,858	0	6,858	6,998	0	6,998	140
Service approvisionnement	6,654	-1,985	4,669	5,454	-785	4,669	5,624	-785	4,839	170
Bureau des biens immobiliers municipal	9,363	-319	9,044	10,363	-319	10,044	10,438	-329	10,109	65
Non liés aux services	368,003	-2,148,782	-1,780,779	385,633	-2,177,982	-1,792,349	394,362	-2,262,912	-1,868,550	-76,201
<b>Total</b>	<b>518,193</b>	<b>-2,159,445</b>	<b>-1,641,252</b>	<b>539,463</b>	<b>-2,188,445</b>	<b>-1,648,982</b>	<b>548,258</b>	<b>-2,273,881</b>	<b>-1,725,623</b>	<b>-76,641</b>
<b>Services de technologie de l'information Sous-Comité</b>										
Technologie de l'information	67,790	0	67,790	67,290	0	67,290	69,290	-480	68,810	1,520
<b>Total</b>	<b>67,790</b>	<b>0</b>	<b>67,790</b>	<b>67,290</b>	<b>0</b>	<b>67,290</b>	<b>69,290</b>	<b>-480</b>	<b>68,810</b>	<b>1,520</b>
<b>Comité de l'urbanisme</b>										
Service des emprises, du patrimoine et du design urbain	13,042	-12,505	537	12,792	-12,255	537	13,392	-12,530	862	325
Service de la planification	9,330	-10,439	-1,109	9,930	-11,039	-1,109	10,390	-12,194	-1,804	-695
Services du Code du bâtiment - CBO	25,341	-25,481	-140	27,541	-27,981	-440	28,091	-28,531	-440	0
Planification à long terme	2,624	-4	2,620	3,069	-4	3,065	3,314	-4	3,310	245
Logement abordable	1,498	0	1,498	1,498	0	1,498	6,548	0	6,548	5,050
<b>Total</b>	<b>51,835</b>	<b>-48,429</b>	<b>3,406</b>	<b>54,830</b>	<b>-51,279</b>	<b>3,551</b>	<b>61,735</b>	<b>-53,259</b>	<b>8,476</b>	<b>4,925</b>
<b>Comité des transports</b>										
Bureau du DG et services de soutien aux activités	11,631	-34	11,597	11,126	-34	11,092	11,386	-34	11,352	260
Service des routes	119,412	-2,156	117,256	118,902	-1,146	117,756	121,717	-1,161	120,556	2,800
Service de stationnement	11,458	-11,447	11	16,863	-16,852	11	16,952	-16,952	0	-11
Service de la circulation routière	52,013	-1,932	50,081	54,563	-1,932	52,631	61,368	-1,952	59,416	6,785
Planification des transports	4,436	-55	4,381	4,436	-55	4,381	4,546	-55	4,491	110
Service du parc automobile	4,508	-799	3,709	4,258	-549	3,709	4,343	-549	3,794	85
<b>Total</b>	<b>203,458</b>	<b>-16,423</b>	<b>187,035</b>	<b>210,148</b>	<b>-20,568</b>	<b>189,580</b>	<b>220,312</b>	<b>-20,703</b>	<b>199,609</b>	<b>10,029</b>
<b>Total des opérations municipales</b>										
	<b>2,235,829</b>	<b>-2,915,424</b>	<b>-679,595</b>	<b>2,259,454</b>	<b>-2,982,459</b>	<b>-723,005</b>	<b>2,346,200</b>	<b>-3,104,950</b>	<b>-758,750</b>	<b>-35,745</b>
<b>Conseils locaux, organismes et commissions</b>										
Comité de dérogation	1,450	-1,450	0	1,450	-1,450	0	1,520	-1,520	0	0
Prévention du crime	1,109	0	1,109	1,109	0	1,109	1,154	0	1,154	45
Santé publique Ottawa	84,546	-60,885	23,661	74,367	-50,706	23,661	98,076	-73,255	24,821	1,160
Bibliothèque publique d'Ottawa	50,721	-2,066	48,655	54,986	-2,785	52,201	56,081	-1,750	54,331	2,130

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	2020						2021			Var. en \$ par rapport au budget net de 2020
	Prévisions			Prévus au budget			Estimations			
	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	
Service de police d'Ottawa	350,817	-31,594	319,223	357,790	-38,567	319,223	372,431	-39,963	332,468	13,245
Commission du transport en commun	633,582	-247,049	386,533	616,932	-290,121	326,811	647,293	-301,317	345,976	19,165
<b>Total des conseils locaux, organismes et commissions</b>	<b>1,122,225</b>	<b>-343,044</b>	<b>779,181</b>	<b>1,106,634</b>	<b>-383,629</b>	<b>723,005</b>	<b>1,176,555</b>	<b>-417,805</b>	<b>758,750</b>	<b>35,745</b>
<b>Total des programmes financés par les taxes</b>	<b>3,358,054</b>	<b>-3,258,468</b>	<b>99,586</b>	<b>3,366,088</b>	<b>-3,366,088</b>	<b>0</b>	<b>3,522,755</b>	<b>-3,522,755</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Programmes financés par les redevances</b>										
Services de gestion de l'eau potable	183,974	-187,179	-3,205	188,479	-188,479	0	193,696	-193,696	0	0
Services des égouts sanitaires	156,348	-154,528	1,820	156,198	-156,198	0	161,982	-161,982	0	0
Services des eaux pluviales	57,398	-57,738	-340	57,458	-57,458	0	64,048	-64,048	0	0
<b>Total des programmes financés par les redevances</b>	<b>397,720</b>	<b>-399,445</b>	<b>-1,725</b>	<b>402,135</b>	<b>-402,135</b>	<b>0</b>	<b>419,726</b>	<b>-419,726</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Total des programmes financés par les taxes et les redevances</b>	<b>3,755,774</b>	<b>-3,657,913</b>	<b>97,861</b>	<b>3,768,223</b>	<b>-3,768,223</b>	<b>0</b>	<b>3,942,481</b>	<b>-3,942,481</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Ville d'Ottawa  
 Variations du budget de fonctionnement  
 en milliers (000 \$)

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	Budget de référence 2020		Rajustements en 2021						2021	Variations en \$ en comp. au budget 2020
	Budget	Raj. - budget de réf. 2019	Maintien des services	Nouveaux services	Croissance	Covid-19	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Estimations	
<b>Comité de l'agriculture et des affaires rurales</b>										
Examen des projets d'aménagement (secteur rural)	1,817	0	45	0	0	0	0	0	1,862	45
Affaires rurales	1,085	0	5	0	0	0	0	0	1,090	5
<b>Total</b>	<b>2,902</b>	<b>0</b>	<b>50</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2,952</b>	<b>50</b>
<b>Comité de la vérification</b>										
Bureau du vérificateur général et frais d'audit externe	2,324	0	65	0	0	0	0	0	2,389	65
<b>Total</b>	<b>2,324</b>	<b>0</b>	<b>65</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2,389</b>	<b>65</b>
<b>Comité des services communautaires et de protection</b>										
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, services de protection et d'urgence	4,388	0	190	0	0	0	0	0	4,578	190
Direction de la sécurité et de la gestion des mesures d'urgence	8,253	0	437	0	0	0	0	0	8,690	437
Service des incendies	167,648	0	4,875	0	0	0	0	-15	172,508	4,860
Service paramédic	43,785	-265	2,305	0	1,250	0	0	-670	46,405	2,620
Direction des services des règlements	-6,369	0	547	0	0	0	0	0	-5,822	547
Élaboration de politiques publiques	784	0	15	0	0	0	0	0	799	15
Bureau du DG et services de soutien aux activités, services sociaux et communautaires	4,275	0	105	0	0	0	0	0	4,380	105
Emploi et services sociaux	29,470	-440	-1,048	0	0	0	0	0	27,982	-1,488
Services à l'enfance	17,923	0	899	0	0	0	0	-100	18,722	799
Services de logement	109,606	0	2,386	0	0	0	0	0	111,992	2,386
Soins de longue durée	23,853	-1,250	2,547	0	0	0	0	1,140	26,290	2,437
Service des initiatives partenaires & intervenants	28,029	-600	1,040	0	50	0	0	0	28,519	490
Bureau du DG et services de soutien aux activités	23,735	-50	534	0	0	0	0	0	24,219	484
Programmes de loisirs communautaires et culture	59,303	0	3,176	0	0	0	0	-400	62,079	2,776
Activités aquatiques spécialisé à l'échelle de la ville	20,753	0	988	0	0	0	0	-100	21,641	888
parcs	1,667	0	50	0	0	0	0	0	1,717	50
Service exploitation de l'installation	31,436	655	464	0	400	0	0	0	32,955	1,519
Service des parcs	38,227	0	715	0	0	0	0	0	38,942	715
<b>Total</b>	<b>606,766</b>	<b>-1,950</b>	<b>20,225</b>	<b>0</b>	<b>1,700</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-145</b>	<b>626,596</b>	<b>19,830</b>

Variations du budget de fonctionnement  
en milliers (000 \$)

## Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	Budget de référence 2020		Rajustements en 2021						2021	Variations en \$ en comp. au budget 2020
	Budget	Raj. - budget de réf. 2019	Maintien des services	Nouveaux services	Croissance	Covid-19	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Estimations	
<b>Comité permanent de la protection de l'environnement, de l'eau et de la gestion des déchets</b>										
Service de l'infrastructure	7,197	0	395	0	0	0	0	0	7,592	395
Résilience et Politique relative aux systèmes	1,875	0	37	0	0	0	0	0	1,912	37
Services des déchets solides	25,539	0	8,660	0	-215	0	0	-4,705	29,279	3,740
Services forestiers	18,953	0	305	0	0	0	0	0	19,258	305
<b>Total</b>	<b>53,564</b>	<b>0</b>	<b>9,397</b>	<b>0</b>	<b>-215</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-4,705</b>	<b>58,041</b>	<b>4,477</b>
<b>Comité des finances et du développement économique</b>										
Représentants élus	12,453	0	305	0	0	0	0	0	12,758	305
Service du greffier municipal	18,941	-400	450	0	0	0	0	0	18,991	50
Chef du contentieux	9,503	0	270	0	0	0	0	0	9,773	270
Bureau du directeur municipal	2,135	0	25	0	0	0	0	0	2,160	25
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, service de la planification, infrastructure et développement économique	2,980	-180	50	0	0	0	0	0	2,850	-130
Service du développement économique et planification à long terme	9,634	0	55	0	0	0	0	0	9,689	55
Bureau du DG et services de soutien aux activités, services novateurs pour la clientèle	3,464	0	90	0	0	0	0	0	3,554	90
Transformation des services	3,572	0	15	0	0	0	0	0	3,587	15
Info du public et relations avec médias	4,069	0	45	0	0	0	0	0	4,114	45
Ressources humaines	16,427	0	375	0	0	0	0	0	16,802	375
Service Ottawa	13,266	0	300	0	0	0	0	0	13,566	300
Directeur financier/Trésorier et services de soutien aux activités, service des finances	2,518	0	10	0	0	0	0	0	2,528	10
Services des recettes	7,925	0	-2,070	0	0	0	0	-500	5,355	-2,570
Services des finances municipales	14,909	0	345	0	0	0	0	0	15,254	345
Service administratif de paie, pensions et	6,858	0	140	0	0	0	0	0	6,998	140
Service approvisionnement	4,669	0	170	0	0	0	0	0	4,839	170
Bureau des biens immobiliers municipal	10,044	0	75	0	0	0	0	-10	10,109	65
Non liés aux services	-1,792,349	129	-49,580	0	-26,750	0	0	0	-1,868,550	-76,201
<b>Total</b>	<b>-1,648,982</b>	<b>-451</b>	<b>-48,930</b>	<b>0</b>	<b>-26,750</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-510</b>	<b>-1,725,623</b>	<b>-76,641</b>

Variations du budget de fonctionnement  
en milliers (000 \$)

## Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	Budget de référence 2020		Rajustements en 2021						2021	Variations en \$ en comp. au budget 2020
	Budget	Raj. - budget de réf. 2019	Maintien des services	Nouveaux services	Croissance	Covid-19	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Estimations	
<b>Services de technologie de l'information Sous-Comité</b>										
Technologie de l'information	67,290	0	1,520	0	0	0	0	0	68,810	1,520
<b>Total</b>	<b>67,290</b>	<b>0</b>	<b>1,520</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>68,810</b>	<b>1,520</b>
<b>Comité de l'urbanisme</b>										
Service des emprises, du patrimoine et du design urbain	537	0	600	0	0	0	0	-275	862	325
Service de la planification	-1,109	0	460	0	0	0	0	-1,155	-1,804	-695
Services du Code du bâtiment - CBO	-440	0	550	0	0	0	0	-550	-440	0
Planification à long terme	3,065	0	60	0	185	0	0	0	3,310	245
Logement abordable	1,498	0	50	0	5,000	0	0	0	6,548	5,050
<b>Total</b>	<b>3,551</b>	<b>0</b>	<b>1,720</b>	<b>0</b>	<b>5,185</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-1,980</b>	<b>8,476</b>	<b>4,925</b>
<b>Comité des transports</b>										
Bureau du DG et services de soutien aux activités	11,092	0	260	0	0	0	0	0	11,352	260
Service des routes	117,756	-250	3,065	0	0	0	0	-15	120,556	2,800
Service de stationnement	11	-11	100	0	0	0	0	-100	0	-11
Service de la circulation routière	52,631	-1,500	5,930	0	2,375	0	0	-20	59,416	6,785
Planification des transports	4,381	0	110	0	0	0	0	0	4,491	110
Service du parc automobile	3,709	0	85	0	0	0	0	0	3,794	85
<b>Total</b>	<b>189,580</b>	<b>-1,761</b>	<b>9,550</b>	<b>0</b>	<b>2,375</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-135</b>	<b>199,609</b>	<b>10,029</b>
<b>Total des opérations municipales</b>	<b>-723,005</b>	<b>-4,162</b>	<b>-6,403</b>	<b>0</b>	<b>-17,705</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-7,475</b>	<b>-758,750</b>	<b>-35,745</b>
<b>Conseils locaux, organismes et commissions</b>										
Comité de dérogation	0	0	70	0	0	0	0	-70	0	0
Prévention du crime	1,109	0	45	0	0	0	0	0	1,154	45
Santé publique Ottawa	23,661	0	1,160	0	0	0	0	0	24,821	1,160
Bibliothèque publique d'Ottawa	52,201	0	1,095	0	0	0	0	1,035	54,331	2,130
Service de police d'Ottawa	319,223	2,400	8,951	852	3,914	0	-2,722	-150	332,468	13,245
Commission du transport en commun	326,811	1,790	23,150	0	0	0	0	-5,775	345,976	19,165
<b>Total des conseils locaux, organismes et commissions</b>	<b>723,005</b>	<b>4,190</b>	<b>34,471</b>	<b>852</b>	<b>3,914</b>	<b>0</b>	<b>-2,722</b>	<b>-4,960</b>	<b>758,750</b>	<b>35,745</b>
<b>Total des programmes financés par les taxes</b>	<b>0</b>	<b>28</b>	<b>28,068</b>	<b>852</b>	<b>-13,791</b>	<b>0</b>	<b>-2,722</b>	<b>-12,435</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Variations du budget de fonctionnement  
en milliers (000 \$)

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	Budget de référence 2020		Rajustements en 2021						2021	Variations en \$ en comp. au budget 2020
	Budget	Raj. - budget de réf. 2019	Maintien des services	Nouveaux services	Croissance	Covid-19	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Estimations	
<b>Programmes financés par les redevances</b>										
Services de gestion de l'eau potable	0	0	5,022	0	195	0	0	-5,217	0	0
Services des égouts sanitaires	0	0	5,584	0	200	0	0	-5,784	0	0
Services des eaux pluviales	0	0	6,590	0	0	0	0	-6,590	0	0
<b>Total des programmes financés par les redevances</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>17,196</b>	<b>0</b>	<b>395</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-17,591</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Total des programmes financés par les taxes et les redevances</b>	<b>0</b>	<b>28</b>	<b>45,264</b>	<b>852</b>	<b>-13,396</b>	<b>0</b>	<b>-2,722</b>	<b>-30,026</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

	2020	2021	2021	2021
	Budget	Initiatives des services / Efficacité	Rajustements	Estimations
<b>Comité de l'agriculture et des affaires rurales</b>				
Examen des projets d'aménagement (secteur rural)	15.00	0.00	0.00	15.00
Affaires rurales	2.00	0.00	0.00	2.00
<b>Total</b>	<b>17.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>17.00</b>
<b>Comité de la vérification</b>				
Bureau du vérificateur général et frais d'audit externe	9.00	0.00	0.00	9.00
<b>Total</b>	<b>9.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>9.00</b>
<b>Comité des services communautaires et de protection</b>				
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, services de protection et d'urgence	35.00	0.00	0.00	35.00
Direction de la sécurité et de la gestion des mesures d'urgence	20.00	0.00	0.00	20.00
Service des incendies	975.00	0.00	0.00	975.00
Service paramédic	683.80	0.00	14.00	697.80
Direction des services des règlements	176.78	0.00	0.00	176.78
Élaboration de politiques publiques	6.00	0.00	0.00	6.00
Bureau du DG et services de soutien aux activités, services sociaux et communautaires	36.00	0.00	0.00	36.00
Emploi et services sociaux	533.17	0.00	0.00	533.17
Services à l'enfance	180.49	0.00	-7.00	173.49
Services de logement	64.40	0.00	0.00	64.40
Soins de longue durée	629.81	0.00	0.00	629.81
Service des initiatives partenaires & intervenants	21.00	0.00	0.00	21.00
Bureau du DG et services de soutien aux activités	80.59	0.00	0.00	80.59
Programmes de loisirs communautaires et culture	705.25	0.00	0.00	705.25
Activités aquatiques spécialisé à l'échelle de la ville	327.22	0.00	0.00	327.22
Services planification installations et parcs	15.00	0.00	0.00	15.00
Service exploitation de l'installation	611.93	0.00	0.00	611.93
Service des parcs	284.91	0.00	0.00	284.91
<b>Total</b>	<b>5,386.35</b>	<b>0.00</b>	<b>7.00</b>	<b>5,393.35</b>

	2020	2021	2021	2021
	Budget	Initiatives des services / Efficacité	Rajustements	Estimations
<b>Comité permanent de la protection de l'environnement, de l'eau et de la gestion des déchets</b>				
Service de l'infrastructure	214.67	0.00	0.00	214.67
Résilience et Politique relative aux systèmes naturels	12.00	0.00	0.00	12.00
Services des déchets solides	73.40	0.00	0.00	73.40
Services forestiers	84.32	0.00	0.00	84.32
<b>Total</b>	<b>384.39</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>384.39</b>
<b>Comité des finances et du développement économique</b>				
Représentants élus	0.00	0.00	0.00	0.00
Service du greffier municipal	142.55	0.00	0.00	142.55
Chef du contentieux	86.00	0.00	0.00	86.00
Bureau du directeur municipal	13.00	0.00	0.00	13.00
Service programme de construction du rail	12.00	0.00	0.00	12.00
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, service de la planification, infrastructure et développement économique	36.00	0.00	0.00	36.00
Service du développement économique et planification à long terme	17.00	0.00	0.00	17.00
Bureau du DG et services de soutien aux activités, services novateurs pour la clientèle	26.00	0.00	0.00	26.00
Transformation des services	25.00	0.00	0.00	25.00
Info du public et relations avec médias	33.00	0.00	0.00	33.00
Ressources humaines	117.80	0.00	0.00	117.80
Service Ottawa	120.07	0.00	0.00	120.07
Directeur financier/Trésorier et services de soutien aux activités, service des finances	17.00	0.00	0.00	17.00
Services des recettes	192.45	0.00	0.00	192.45
Services des finances municipales	147.89	0.00	0.00	147.89
Service administratif de paie, pensions et avantages sociaux	66.33		0.00	66.33
Service approvisionnement	65.99	0.00	0.00	65.99
Bureau des biens immobiliers municipal	48.50	0.00	0.00	48.50
Non liés aux services	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total</b>	<b>1,166.58</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1,166.58</b>

	2020	2021	2021	2021
	Budget	Initiatives des services / Efficacité	Rajustements	Estimations
<b>Services de technologie de l'information Sous-Comité</b>				
Technologie de l'information	296.00	0.00	0.00	296.00
<b>Total</b>	<b>296.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>296.00</b>
<b>Comité de l'urbanisme</b>				
Service des emprises, du patrimoine et du design urbain	158.34	0.00	0.00	158.34
Service de la planification	86.03	0.00	0.00	86.03
Services du Code du bâtiment - CBO	187.89	0.00	0.00	187.89
Planification à long terme	17.33	0.00	0.00	17.33
Logement abordable	4.00	0.00	0.00	4.00
<b>Total</b>	<b>453.59</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>453.59</b>
<b>Comité des transports</b>				
Bureau du DG et services de soutien aux activités	106.65	0.00	0.00	106.65
Service des routes	504.51	0.00	0.00	504.51
Service de stationnement	15.00	0.00	0.00	15.00
Service de la circulation routière	274.37	0.00	0.00	274.37
Planification des transports	36.00	0.00	0.00	36.00
Service du parc automobile	194.00	0.00	0.00	194.00
<b>Total</b>	<b>1,130.53</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1,130.53</b>
<b>Total des opérations municipales</b>	<b>8,843.44</b>	<b>0.00</b>	<b>7.00</b>	<b>8,850.44</b>
<b>Conseils locaux, organismes et commissions</b>				
Comité de dérogation	12.00	0.00	0.00	12.00
Prévention du crime	3.00	0.00	0.00	3.00
Santé publique Ottawa	511.11	0.00	0.00	511.11
Bibliothèque publique d'Ottawa	463.95	0.00	-1.00	462.95
Service de police d'Ottawa	2,084.90	-2.00	32.00	2,114.90
Commission du transport en commun	3,099.30	0.00	-15.00	3,084.30
<b>Total des conseils locaux, organismes et commissions</b>	<b>6,174.26</b>	<b>-2.00</b>	<b>16.00</b>	<b>6,188.26</b>
<b>Total des programmes financés par les taxes</b>	<b>15,017.70</b>	<b>-2.00</b>	<b>23.00</b>	<b>15,038.70</b>

	2020	2021	2021	2021
	Budget	Initiatives des services / Efficacité	Rajustements	Estimations
<b>Programmes financés par les redevances</b>				
Services de gestion de l'eau potable	316.94	0.00	0.00	316.94
Services des égouts sanitaires	227.65	0.00	0.00	227.65
Services des eaux pluviales	46.02	0.00	0.00	46.02
<b>Total des programmes financés par les redevances</b>	<b>590.61</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>590.61</b>
<b>Grand total équivalents temps plein municipaux (ETP)</b>	<b>15,608.31</b>	<b>-2.00</b>	<b>23.00</b>	<b>15,629.31</b>

## Variations des équivalents temps plein par comité

	Budget de référence 2020		Rajustements en 2021					2021	Variations en \$ comp. au budget 2020
	Budget	Raj. par rapport au budget de réf.	Maintien des services	Croissance	COVID-19	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Estimations	
<b>Comité de l'agriculture et des affaires rurales</b>									
Examen des projets d'aménagement (secteur rural)	15.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15.00	0.00
Affaires rurales	2.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.00	0.00
<b>Total</b>	<b>17.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>17.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Comité de la vérification</b>									
Bureau du vérificateur général et frais d'audit externe	9.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	9.00	0.00
<b>Total</b>	<b>9.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>9.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Comité des services communautaires et de protection</b>									
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, services de protection et d'urgence	35.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	35.00	0.00
Direction de la sécurité et de la gestion des mesures d'urgence	20.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20.00	0.00
Service des incendies	975.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	975.00	0.00
Service paramédic	683.80	0.00	0.00	14.00	0.00	0.00	0.00	697.80	14.00
Direction des services des règlements	176.78	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	176.78	0.00
Élaboration de politiques publiques	6.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.00	0.00
Bureau du DG et services de soutien aux activités, services sociaux et communautaires	36.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	36.00	0.00
Emploi et services sociaux	533.17	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	533.17	0.00
Services à l'enfance	180.49	0.00	-7.00	0.00	0.00	0.00	0.00	173.49	-7.00
Services de logement	64.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	64.40	0.00
Soins de longue durée intervenants	629.81	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	629.81	0.00
	21.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	21.00	0.00
Bureau du DG et services de soutien aux activités	80.59	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	80.59	0.00
Programmes de loisirs communautaires et culture	705.25	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	705.25	0.00
Activités aquatiques spécialisé à l'échelle de la ville	327.22	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	327.22	0.00
Services planification installations et parcs	15.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15.00	0.00
Service exploitation de l'installation	611.93	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	611.93	0.00
Service des parcs	284.91	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	284.91	0.00
<b>Total</b>	<b>5,386.35</b>	<b>0.00</b>	<b>-7.00</b>	<b>14.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5,393.35</b>	<b>7.00</b>

	Budget de référence 2020		Rajustements en 2021					2021	Variations en \$ comp. au budget 2020
	Budget	Raj. par rapport au budget de réf.	Maintien des services	Croissance	COVID-19	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Estimations	
<b>Comité de l'environnement et de la protection du climat</b>									
Service de l'infrastructure	214.67	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	214.67	0.00
Résilience et Politique relative aux systèmes naturels	12.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12.00	0.00
Services des déchets solides	73.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	73.40	0.00
Services forestiers	84.32	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	84.32	0.00
<b>Total</b>	<b>384.39</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>384.39</b>	<b>0.00</b>
<b>Comité des finances et du développement économique</b>									
Représentants élus	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Service du greffier municipal	142.55	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	142.55	0.00
Chef du contentieux	86.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	86.00	0.00
Bureau du directeur municipal	13.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13.00	0.00
Service programme de construction du rail	12.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12.00	0.00
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, service de la planification, infrastructure et développement économique	36.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	36.00	0.00
Service du développement économique et planification à long terme	17.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17.00	0.00
Bureau du DG et services de soutien aux activités, services novateurs pour la clientèle	26.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	26.00	0.00
Transformation des services	25.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	25.00	0.00
Info du public et relations avec médias	33.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	33.00	0.00
Ressources humaines	117.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	117.80	0.00
Service Ottawa	120.07	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	120.07	0.00
services de soutien aux activités, service des finances	17.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17.00	0.00
Services des recettes	192.45	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	192.45	0.00
Services des finances municipales	147.89	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	147.89	0.00
Service administratif de paie, pensions et avantages sociaux	66.33	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	66.33	0.00
Service approvisionnement	65.99	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	65.99	0.00
Bureau des biens immobiliers municipal	48.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	48.50	0.00
Non liés aux services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total</b>	<b>1,166.58</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1,166.58</b>	<b>0.00</b>

	Budget de référence 2020		Rajustements en 2021					2021	Variations en \$ comp. au budget 2020
	Budget	Raj. par rapport au budget de réf.	Maintien des services	Croissance	COVID-19	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Estimations	
<b>Services de technologie de l'information Sous-Comité</b>									
Technologie de l'information	296.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	296.00	0.00
<b>Total</b>	<b>296.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>296.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Comité de l'urbanisme</b>									
Service des emprises, du patrimoine et du design urbain	158.34	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	158.34	0.00
Service de la planification	86.03	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	86.03	0.00
Services du Code du bâtiment - CBO	187.89	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	187.89	0.00
Planification à long terme	17.33	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17.33	0.00
Logement abordable	4.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.00	0.00
<b>Total</b>	<b>453.59</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>453.59</b>	<b>0.00</b>
<b>Comité des transports</b>									
Bureau du DG et services de soutien aux activités	106.65	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	106.65	0.00
Service des routes	504.51	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	504.51	0.00
Service de stationnement	15.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15.00	0.00
Service de la circulation routière	274.37	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	274.37	0.00
Planification des transports	36.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	36.00	0.00
Service du parc automobile	194.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	194.00	0.00
<b>Total</b>	<b>1,130.53</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1,130.53</b>	<b>0.00</b>
<b>Total des opérations municipales</b>	<b>8,843.44</b>	<b>0.00</b>	<b>-7.00</b>	<b>14.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>8,850.44</b>	<b>7.00</b>

	Budget de référence 2020		Rajustements en 2021					2021	Variations en \$ comp. au budget 2020
	Budget	Raj. par rapport au budget de réf.	Maintien des services	Croissance	COVID-19	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Estimations	
<b>Conseils locaux, organismes et commissions</b>									
Comité de dérogation	12.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12.00	0.00
Prévention du crime	3.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3.00	0.00
Santé publique Ottawa	511.11	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	511.11	0.00
Bibliothèque publique d'Ottawa	463.95	0.00	-1.00	0.00	0.00	0.00	0.00	462.95	-1.00
Service de police d'Ottawa	2,084.90	0.00	2.00	30.00	0.00	-2.00	0.00	2,114.90	30.00
Commission du transport en commun	3,099.30	0.00	-15.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,084.30	-15.00
<b>Total des conseils locaux, organismes et commissions</b>	<b>6,174.26</b>	<b>0.00</b>	<b>-14.00</b>	<b>30.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-2.00</b>	<b>0.00</b>	<b>6,188.26</b>	<b>14.00</b>
<b>Total des programmes financés par les taxes</b>	<b>15,017.70</b>	<b>0.00</b>	<b>-21.00</b>	<b>44.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-2.00</b>	<b>0.00</b>	<b>15,038.70</b>	<b>21.00</b>
<b>Pourcentage des ETP en 2019</b>		<b>0.0%</b>	<b>-0.1%</b>	<b>0.3%</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.1%</b>	
<b>Programmes financés par les redevances</b>									
Services de gestion de l'eau potable	316.94	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	316.94	0.00
Services des égouts sanitaires	227.65	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	227.65	0.00
Services des eaux pluviales	46.02	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	46.02	0.00
<b>Total des programmes financés par les redevances</b>	<b>590.61</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>590.61</b>	<b>0.00</b>
<b>Grand Total équivalents temps plein municipaux (ETP)</b>	<b>15,608.31</b>	<b>0.00</b>	<b>-21.00</b>	<b>44.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-2.00</b>	<b>0.00</b>	<b>15,629.31</b>	<b>21.00</b>